

中心：_____

姓名：_____

1130812 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

司機並沒有直接回答，可是他舉了一個聖經的例子：五餅二魚的故事。耶穌有一次在湖邊講道，聽道的人很多，到了要吃飯的時候，怎麼辦呢？有一個小孩有五個餅和兩條魚，靠這五個餅和兩條魚，幾千個人奇蹟似地吃飽了。司機說他認為並不是五個餅和兩條魚分來分去分不完，而是因為耶穌基督的道理感動了聽道的人，大家紛紛將自己帶來的食物和別人分享，換句話說，耶穌的確行了一個奇蹟，可是這個奇蹟是改變了人們的心靈，使人們變得很有愛心。

講道 preach

中心：_____

姓名：_____

1130812 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

The driver did not answer directly. But he offered the story “Five Loaves of Bread and Two Fish” from the Bible as an example. Once, Jesus was preaching by the side of a lake. There was a huge crowd. When it was time for lunch, what could they do to feed so many people? One kid had five loaves of bread and two fish. With the five loaves of bread and two fish, all of the people were full up miraculously. The driver said that this was not due to that the five loaves of bread and two fish can be infinitely divided. Instead, this was because the Gospel of Jesus touched the hearts of the people. They all shared with others the food they brought. In other words, Jesus did perform a miracle. This miracle changed the minds of the people and made them more loving.